



Mountain View School District
DISTRITO ESCOLAR MOUNTAIN VIEW

DELAC Meeting Minutes/ Minutas de la Junta
Date/ Fecha: December 5, 2023/ 5 de diciembre, 2023

I. Call to order/ Convocación a la reunión

The meeting was called to order at 9:12 a.m. by Selene Miranda, President of DELAC. She welcomed everyone.

Selene Miranda, Presidente de DELAC, convocó la junta a las 9:12 a.m. Les dio la bienvenida a todos los presentes.

Flag Salute – led by Ia Mejia from Maxson school.

Saludo a la bandera fue guiada por Ia Mejia de la escuela Maxson.

II. Roll Call/ Asistencia

Baker ✓	Monte Vista ✓
La Primaria _	Parkview ✓
Maxson _	Payne ✓
Miramonte ✓	Twin Lakes ✓

6 schools were present

6 escuelas estuvieron presentes

III. Approval of Agenda/ Aprobación de la Agenda

The motion to approve the agenda was made by Andrea Ramos, from Twin Lakes School and was seconded by Maria Lazcano from Miramonte School. 10 people were in favor.

La moción para aprobar la agenda fue hecha por Andrea Ramos de la escuela Twin Lakes y fue secundada por Maria Lazcano de la escuela Miramonte. 10 personas estuvieron a favor.

Approval of the Minutes/ Aprobación de las Minutas

The motion to approve of the minutes from September 26, 2023 and October 24, 2023 was made by Maria Castillo from Monte Vista School and was seconded by Delia Sanchez, from Twin Lakes School. 10 were in favor.

La moción para posponer la aprobación de las minutas de septiembre 26, 2023 y el 24 de octubre fue hecha por Maria Herrera de la escuela Miramonte y fue secundada por Selene Miranda de la escuela Parkview. 10 estuvieron a favor.

IV. Legal Requirements/ Requisitos Legales

A. Nominations/ *Nominaciones*

The motion to open nominations for vice president was made by Maria Herrera from Miramonte School and was seconded by Alicia Ureña, from Payne School. 10 were in favor.

La moción para abrir las nominaciones para vice presidente fue hecha por Maria Herrera de la escuela Miramonte y fue secundada por Alicia Ureña de la escuela Payne. 10 estuvieron a favor.

Los representantes se pueden autonominar o pueden nominar a otros. La posición de vice presidente es de un término de 2 años. El vicepresidente participa en las juntas de planificación.

Alicia Ureña de Payne nomino a Andrea Ramos de Twin Lakes. Andrea aceptó la nominación.

Esperanza Rodriguez de Baker nomino a Maria Parra de Baker. Maria aceptó la nominación.

Rosalina Berumen de Payne nomino a Maria Castillo de Monte Vista. Maria aceptó la nominación.

Maria Lazcano de Miramonte nomino a Delia Sanchez de Magaña de Twin Lakes. Delia aceptó la nominación.

Representatives can nominate themselves or they can nominate others. The vice president position serves a term of 2 years. The vice presidente participates in planning meetings.

Alicia Ureña from Payne nominated Andrea Ramos from Twin Lakes. Andrea accepted the nomination.

Esperanza Rodriguez from Baker nominated Maria Parra from Baker. Maria accepted the nomination.

Rosalina Berumen from Payne nominated Maria Castillo from Monte Vista. Maria accepted the nomination.

Maria Lazcano from Miramonte nominated Delia Sanchez de Magaña from Twin Lakes. Delia accepted the nomination.

The motion to close nominations for vice president was made by Rosalina Berumen from Payne School and was seconded by Delia Sanchez de Magaña, from Twin Lakes School. 10 were in favor.

La moción para cerrar las nominaciones para vice presidente fue hecha por Rosalina Berumen de la escuela Payne y fue secundada por Delia Sanchez de Magaña de la escuela Twin Lakes. 10 estuvieron a favor.

B. Elections/ *Elecciones*

Nominees were allowed one minute to explain why they wished to serve in the position of vice president.

Cada nominado tuvo un minuto para expresar la razón por la que les gustaría ser elegidos para servir como vice presidente.

The motion to open elections for vice president was made by Delia Sanchez de Magaña from Twin Lakes School and was seconded by Alicia Ureña from Payne School. 10 were in favor.

La moción para abrir las elecciones para vice presidente fue hecha por Delia Sanchez de Magaña de la escuela Twin Lakes y fue secundada por Alicia Ureña de la escuela Payne. 10 estuvieron a favor.

Andrea Ramos was elected vice president.
Andrea Ramos fue electa como vice presidenta.

The motion to close elections for vice president was made by Maria Herrera from Miramonte School and was seconded by Rosalina Berumen from Payne School. 10 were in favor.

La moción para cerrar las elecciones para vice presidente fue hecha por Rosalina Berumen de la escuela Payne y fue secundada por Delia Sanchez de Magaña de la escuela Twin Lakes. 10 estuvieron a favor.

C. Review of Bylaws: Dismissal and Meetings/ *Repaso de Estatutos: Destitución y Reuniones*

We reviewed the bylaws regarding dismissal and meetings. When a member fails to fulfill their responsibilities for 3 consecutive meetings, they can be dismissed. Members must attend at least 4 meetings per year.

Repasamos el punto en los estatutos sobre la destitución y reuniones. Cuando un miembro deja de cumplir con sus responsabilidades por 3 reuniones consecutivas ellos pueden ser destituidos. Los miembros debe asistir por lo menos a 4 juntas por año.

V. New Business/Nuevos Asuntos

A. Needs Assessment/ Evaluación de Necesidades

Ms. Soto reviewed the results of the CAASPP exam. Parents will receive students' results through AERIES. The district receives results on all different student groups. This helps create plans as a school, class, and district. The test also measures student proficiency on grade level standards.

IFEP students are those whose family speaks a language other than English but the student is identified as an English speaker. Most of these students are identified in TK or Kinder. English Learners consist of students that have been in the US for 12 months or more and are learning English. English Learners are one of the groups that struggles the most in meeting ELA and math standards. As students get reclassified they score significantly higher than students that only speak English. Long Term English Learners are

students that have been in the US for 5 years or more and have not yet reclassified. These students are scoring low on the CAASPP.

La señora Soto repaso los resultados del examen CAASPP. Los padres recibirán los resultados de sus alumnos a través de AERIES. El distrito recibe los resultados de todos los grupos de estudiantes. Esto ayuda a crear planes a nivel escolar, por clase y a nivel del distrito. El examen también mide la competencia de los estudiantes en las normas de nivel de grado.

Los estudiantes de IFEP son aquellos cuya familia habla un idioma que no es el inglés, pero el estudiante es identificado como un hablante de inglés. La mayoría de estos estudiantes son identificados en TK o Kinder. Los alumnos que aprenden inglés son los que llevan 12 meses o más en EE.UU. y están aprendiendo inglés. Los estudiantes que aprenden inglés son uno de los grupos que más dificultades tienen para cumplir con los estándares de ELA y matemáticas. A medida que los estudiantes son reclasificados obtienen puntuaciones significativamente más altas que los estudiantes que sólo hablan Inglés. Los Estudiantes de Inglés de Largo Plazo son estudiantes que han estado en los EE.UU. durante 5 años o más y aún no han sido reclasificados. Estos estudiantes están obteniendo bajas calificaciones en el CAASPP.

B. Title I & Title III/ *Repaso de Título I y Título III*

Title III is one of the funds we use to support English Learners. These funds are used to supplement what we are already doing, not to supplant it. We can spend these on academic achievement, professional development, and instructional programs for the development of new language.

Some of the areas in which we use title III funds are for TOSAS, liaisons, the SEAL program, the Newcomer program, Ramp Up and Rev Up, the Ellevation platform, Imagine Learning, and the CUBE Conference.

El Título III es uno de los fondos que usamos para apoyar a los aprendices de inglés. Estos fondos se utilizan para complementar lo que ya estamos haciendo, no para suplantarlos. Podemos gastarlos en logros académicos, desarrollo profesional y programas de instrucción para el desarrollo del nuevo idioma.

Algunas de las áreas en las que utilizamos los fondos del título III es para TOSAS, enlaces, el programa SEAL, el programa Newcomer, Ramp Up y Rev Up, la plataforma Ellevation, Imagine Learning, y la Conferencia CUBE.

C. EL Programs/ *EL Programas*

Using feedback received from DELAC and ELAC committees and Through the Road to reclassification, the Rev-Up and Ramp-Up programs are used to support students to meet their reclassification levels. The Rev-Up program is an after school intervention for

students levels 1 and 2 on ELPAC. The Rev-Up program gets students familiar with the format of the ELPAC and the different ELPAC test types while using art, language and academic vocabulary. The Ramp-Up program is a short term intervention that focuses on helping 6th-8th grade students to be reclassified. Students at this grade level receive practice in oral presentations.

Other programs that are available include Skooli, a free tutoring app for students and Imagine Learning and Brain Pop which are student applications. We also have 2 Newcomer Interant aides supporting the school sites.

Utilizando los comentarios de los comités DELAC y ELAC y mediante el Camino a la reclasificación, los programas Rev-Up y Ramp-Up se utilizan para apoyar a los estudiantes a alcanzar sus niveles de reclasificación. El programa Rev-Up es una intervención después de la escuela para los estudiantes de niveles 1 y 2 en ELPAC. El programa Rev-Up familiariza a los estudiantes con el formato del ELPAC y los diferentes tipos de exámenes ELPAC al utilizar el arte, el lenguaje y el vocabulario académico. El programa Ramp-Up es una intervención a corto plazo que se centra en ayudar a los estudiantes de 6° a 8° grado a reclasificar. Los estudiantes de este grado reciben práctica en presentaciones orales.

Otros programas que están disponibles incluyen Skooli, una aplicación de tutoría gratuita para estudiantes e Imagine Learning y Brain Pop que son aplicaciones estudiantiles. También tenemos 2 Itinerantes auxiliares para los estudiantes recién llegados, que apoyan a las escuelas.

D. Recommendations/ Recomendaciones

Representatives participated in a recommendation gallery walk. Five recommendations will be presented to the Board Members.

Los representantes participaron en un paseo por la galería de recomendaciones. Se llevarán cinco recomendaciones a la Junta Directiva.

VI. School Reports/ Reportes de Escuela

The motion to postpone School Reports until the next meeting was made by Delia Sanchez from Twin Lakes School and was seconded by Maria Herrera from Miramonte School. 8 were in favor.

La moción para posponer los Reportes Escolares hasta la proxima junta fue hecha por Delia Sanchez de la escuela Twin Lakes y fue secundada por Maria Herrera de la escuela Miramonte. 8 estuvieron a favor.

VII. Unfinished Business/ Asuntos Pendientes

VIII. Adjournment/Clausura

The motion to adjourn the meeting was made by Yadira Meza from Parkview School, seconded by Maria Parra from Baker school at 11:09 a.m. 8 were all in favor. No one opposed the motion and no one abstained.

Yadira Meza de la escuela Parkview hizo la moción para levantar la sesión a las 11:09 a.m. fue secundada por Maria Parra de la escuela Baker. 8 estuvieron a favor. Nadie se opuso a la moción, nadie se abstuvo.